

**Einbauhinweise für
Beachvolleyball – Bodenhülsen
Art.-Nr.: V1695, V1696 - zum Aufdübeln
Art.-Nr.: V2318, V2319 - zum Einbetonieren**

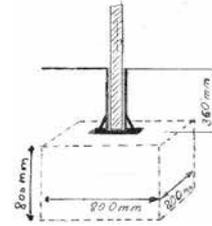
**Mounting Instructions for
Beach Volleyball Ground Sockets
Cat.-no.: V1695, V1696 - for plugging
Cat.-no.: V2318, V2319 - for concretion**

**Instructions pour le montage des manchons
pour les poteaux de Beach Volleyball
Référence: V1695, V1696 - à cheviller
Référence: V2318, V2319 - à bétonner**



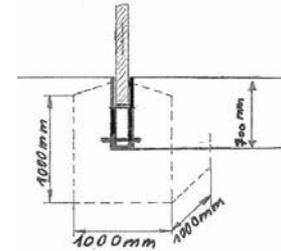
1. **Bodenhülsen „zum Aufdübeln“** entsprechend der Spielfeldgröße auf Betonfundament aufdübeln. Hierbei beachten, dass die Bodenhülsen mit 1° negativ Neigung gefertigt wurden. Auf der Bodenplatte der Bodenhülse ist „Ziffer 1“ eingepreßt. Diese muss beim Aufdübeln nach innen Richtung Netz zeigen.

Gesamtlänge: 360mm
Einstecktiefe: 350mm



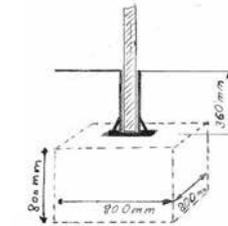
2. **Bodenhülsen „zum Einbetonieren“** entsprechend der Spielfeldgröße einbetonieren. Wir empfehlen, dass diese negativ mit 1° Neigung nach außen gesetzt werden.

Gesamtlänge: 700mm
Einstecktiefe: 350mm



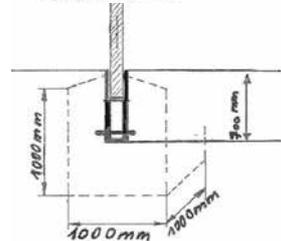
1. Fix ground sockets “for plugging” on concrete foundation corresponding to the playground size. Consider that the ground sockets are made with a negative-going inclination of 1°. “Number 1” is stamped on the ground plate of the ground socket which has to point to the inside towards the net during plugging.

Total length: 360mm
Insertion depth: 350mm



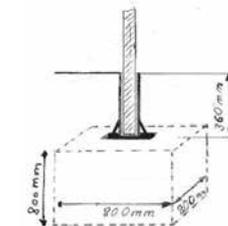
2. Fix ground sockets “for concreton” corresponding to the playground size. We recommend to place them negative-going by about 1° inclination to the outside.

Total length: 700mm
Insertion depth: 350mm



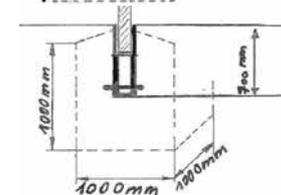
1. Fixer les manchons “à cheviller” sur le béton conformément à la dimension du terrain. Considérer que les manchons sont faits avec une inclinaison négative de 1°. On a gravé “chiffre 1” sur la plaque de fond du manchon qui doit pointer vers l’intérieur en direction filet.

Longueur totale: 360mm
Profondeur d’enfoncement: 350mm



2. Fixer les manchons “à bétonner” conformément à la dimension du terrain. Nous recommandons de les fixer négativement vers l’extérieur avec une inclinaison de 1°.

Longueur totale: 700mm
Profondeur d’enfoncement: 350mm



Die Urheberrechte an enthaltenen Abbildungen und Texten liegen bei der Haspo Sportgeräte GmbH & Co. KG. Eine Nutzung ist nicht gestattet bzw. erst nach Absprache erlaubt.
All images and texts are intellectual property of Haspo Sportgeräte GmbH & Co. KG.
Any usage requires explicit permission.